

Distr.  
GENERAL

S/26819  
30 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АРМЕНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 30 НОЯБРЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА  
БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам прилагаемое заявление, опубликованное сегодня Министерством иностранных дел Республики Армения.

Буду признателен Вам за распространение текста этого заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Александр АРЗУМАНЯН  
Постоянный представитель

Приложение

Республика Армения, Министерство иностранных дел

Заявление от 30 ноября 1993 года об отказе Азербайджана принять мирный план Минской группы СБСЕ

Министерство иностранных дел Республики Армения выражает сожаление по поводу отказа Азербайджана принять мирный план Минской группы СБСЕ и считает, что этот отказ наносит серьезный урон делу установления мира в регионе.

Отвергая последний мирный план, предложенный девятью странами – членами Минской группы СБСЕ, Азербайджан очевидным образом подтверждает свою политику, направленную на поиск военного решения проблемы Нагорного Карабаха. Эта акция представляет собой также отказ Азербайджана выполнить резолюцию 884 (1993) Совета Безопасности, в которой от сторон в конфликте конкретно требуется принять разработанный Минской группой "Обновленный график неотложных мер по осуществлению резолюций 822 (1993) и 853 (1993) Совета Безопасности с внесенными в него поправками на совещании Минской группы СБСЕ, состоявшемся в Вене 2–8 ноября 1993 года".

Предложение Минской группы представляло собой компромиссный мирный план, предусматривающий установление прекращения огня, вывод сил с оккупированных территорий, возвращение беженцев и перемещенных лиц, окончание блокады и открытие Минской конференции для нахождения согласованного решения в отношении политического статуса Нагорного Карабаха.

Компромисс был достигнут после долгих и напряженных переговоров, проходивших в течение многих месяцев, и был одобрен девятью странами – членами Минской группы: Российской Федерацией, Турцией, Соединенными Штатами Америки, Францией, Германией, Швецией, Чешской Республикой, Беларусью и Италией.

С целью положить конец кровопролитию и людским страданиям и во исполнение требований, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности, Армения приняла мирный план 22 ноября. Армянские власти и лично Президент Республики приложили все возможные усилия для обеспечения принятия предложения руководством Нагорного Карабаха. Нагорный Карабах все же принял этот мирный план, несмотря на те опасности, которые представлял этот план для безопасности его народа.

Очевидно, что правительство Азербайджана остается единственным препятствием на пути установления мира и проведения серьезных переговоров. Пренебрегая волей международного сообщества и занимая бескомпромиссную позицию, Азербайджан лишь обеспечивает продолжение страданий гражданского населения и создает исключительные трудности для всех народов региона.

Отказ Азербайджана принять план Минской группы может лишь подтвердить худшие опасения в отношении намерений руководства этого государства. Министерство иностранных дел Республики Армения не может не сделать вывод о том, что военные

операции, проводившиеся Азербайджаном в течение последних двух дней в юго-восточном секторе линии фронта между Нагорным Карабахом и Азербайджаном, отражают подлинную политику Азербайджана, который в настоящее время несет всю полноту ответственности за продолжение конфликта и порожденную им человеческую трагедию.

-----